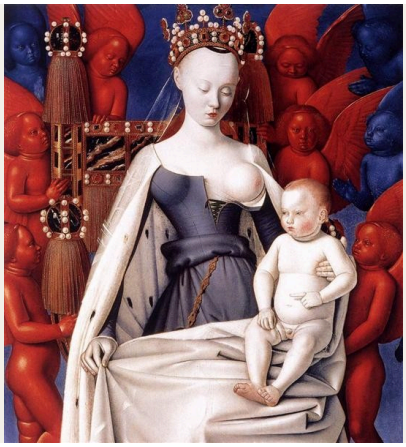
アントワープ, ベルギー

アントワープ王立美術館: 名作

KMSKAの二十作品。フーケ、アントネロ、ティツィアーノ、クラーナハの作品を、アントワープの巨匠たちや、ジェームズ・アンソールを含む後代のベルギーの画家たちとともに紹介します。

AIの支援による翻訳



KMSKAの名で知られるアントワープ王立美術館は、この都市の絵画の伝統と深く結びついています。十六、十七世紀のアントワープは、ヨーロッパでもとりわけ芸術活動の盛んな都市の一つでした。コレクションは十九、二十世紀にも及びます。この時代、ジェームズ・アンソールらは、先人たちにはおそらく想像もつかなかったような方法で制作しました。

この選集では、数世代にわたるアントワープの巨匠たちの作品を、ジャン・フーケ、アントネロ・ダ・メッシーナ、ティツィアーノ、ルーカス・クラーナハ（父）の絵画と並べています。比較を促す組み合わせもいくつかあります。アントネロとマールテン・デ・フォスによる《カルヴァリオ》、アンリ・ド・ブラケレールの二点の素描、ヤン・デ・スメットの二点の肖像画です。後代の画家の中には、過去の時代を振り返る人もいます。ヨーゼフ・リースはライン川を行くデューラーを想像し、ウィレム・リンニフ（子）はアントワープの結婚式の人々に昔の衣装を着せています。一方、仕事とそれに携わる人々に目を向ける作品もあります。街路の清掃員から、リースがもう一つの絵で女性のすぐそばにあえて配した労働者たちまで、さまざまです。アンソールも二度登場します。一度は物のひしめく食卓を描く画家として、もう一度は、かろうじて形を保つ姿を紙に描く画家としてです。

Artlineは、KMSKAとは独立して、美術館の所蔵記録に基づきこれらの作品を選びました。リンク先の記録で年代や作者の帰属に留保が付されている場合は、その留保を残しています。

アートラインでこのセレクションをご覧ください

選定された作品を、同時代の書籍や出来事と並べてご覧いただけるほか、アーティストの生きた時代を比較することも可能です。ここで紹介する書籍や出来事は、あくまで背景情報を示すものであり、直接的な影響の証拠ではありません。制作年代が特定されていない作品も、本ガイドに含まれています。

文脈の中の芸術作品　誰がいつ生きたのか?

artlines.org/guides/royal-fine-arts-antwerp

作品一覧・20

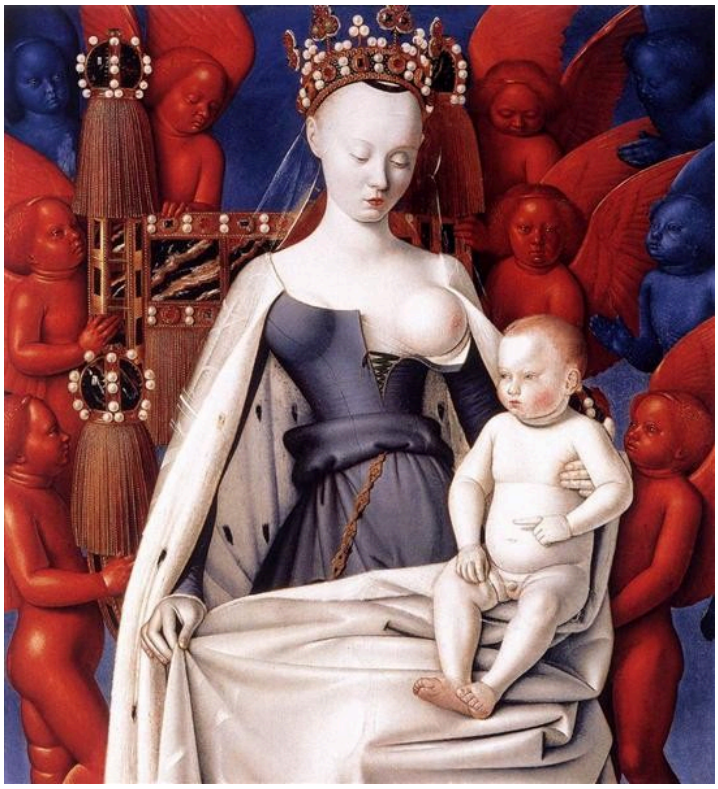
1. Madonna Surrounded by Seraphim and Cherubim
   Jean Fouquet · c. 1450
2. The Oyster Eater
   James Ensor · 1882
3. Jacopo Pesaro Presented to Saint Peter by Pope Alexander VI
   Titian · 1503
4. Village Scene
   Peeter Bout · 1680
5. A Contrast
   Josef Lies · 1862年頃
6. Abraham Grapheus
   Cornelis de Vos · 1620
7. Adam and Eve
   Lucas Cranach the Elder · 1528-1530
8. After Mourning
   Louis Thevenet · 1908
9. Albrecht Dürer Descends the Rhine
   Josef Lies · 1855
10. Aline
    Jan de Smedt · 1938
11. Old Woman
    Evert Larock · 1892
12. Antwerp Street Sweeper
    Pieter Van Havermaet · 1890
13. Antwerp Wedding
    Willem Linnig Junior · 1866年頃
14. Arrival of the Procession
    Frans van Leemputten · 1903–1905年頃
15. The Temptation of Saint Anthony
    James Ensor · 1927
16. Man at the Window
    Henri De Braekeleer · 1873
17. Calvary
    Antonello da Messina · 1475
18. Calvary
    Maerten de Vos · 1600
19. Studio of the Painter
    Henri De Braekeleer · 1873
20. Camilla in Blue
    Jan de Smedt · 1941

01 / 20

Madonna Surrounded by Seraphim and Cherubim

Jean Fouquet

c. 1450 · Royal Museum of Fine Arts Antwerp



Jean Fouquet. Madonna and Child. Left Panel of Diptych de Melun. Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

まず驚かされるのは色彩です。フーケは聖母子をほとんど白く描き、題名にあるセラフィムとケルビムを鮮烈な青と赤で周囲に配しています。そのため、中央の身体はいっそう白く見えます。そして幼子は、母から離れた方向を指さしています。小さな動き一つですが、それがなければ完全に静止した礼拝像となるはずの画面に、揺らぎを与えるには十分です。

作品情報の出典 · 作品を開く

02 / 20

The Oyster Eater

James Ensor

1882 · Royal Museum of Fine Arts Antwerp



James Ensor. The Oyster Eater. Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

この女性は食べているものによってのみ呼ばれ、絵画もほぼ同じ姿勢で彼女を扱っています。グラス、花、皿、そして反射する色彩が、食事の光景を画面いっぱいに広げています。女性もその豊かさの一部として描かれ、物の載った食卓と彼女を明確に分ける輪郭はありません。

作品情報の出典 · 作品を開く

03 / 20

Jacopo Pesaro Presented to Saint Peter by Pope Alexander VI

Titian

1503 · キャンバスに油彩 · Royal Museum of Fine Arts Antwerp



Pope Alexander IV Presenting Jacopo Pesaro to St Peter. WikiArt; Titian. Proportional resizing and JPEG compression; source frame preserved. · Public domain

ヤコポ・ペーザロは聖ペテロの下方にひざまずき、その背後に立つ教皇アレクサンデル六世が彼を紹介しています。ティツィアーノがそこまでで描写をとどめていたなら、これはひざまずく男性、教皇、聖人の間で交わされる、純粋に宗教的な場面だったでしょう。しかし、そばには軍旗がそびえ、それとともに軍事的、世俗的な力が入り込んできます。教皇を仲介役として、宗教的な承認と世俗の権威が一つの構図に結び合わされています。人物たちの向こうには遠い海が広がり、舞台をこの紹介の場のはるか先まで押し広げています。

作品情報の出典 · 作品を開く

04 / 20

Village Scene

Peeter Bout

1680 · 板に油彩 · Royal Museum of Fine Arts Antwerp



Pieter Bout; Royal Museum of Fine Arts Antwerp. CC0 (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · CC0

バウトが描く村の通りには、中心となる出来事がありません。馬や人々は別々の集まりをつくっています。それぞれが小さく描かれているため、いくつもの出来事が同時に進んでも、どれか一つが優先されることはありません。建物の間の隙間からは、さらに遠くの眺めが開けています。

作品情報の出典 · 作品を開く · 収蔵品番号: 27

05 / 20

A Contrast

Josef Lies

1862年頃 · Royal Museum of Fine Arts Antwerp



Josef Lies. A contrast. Image credit: Josef Lies; Source credit: http://62.221.199.163/kmska2/zoom.aspx?image=1189.001.jpg&title=Een%20contrast. Wikimedia Commons. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Resized and JPEG-compressed; selected source frame preserved. · Public domain

絵を見る前に、題名がその狙いを明かしています。上等な服を着た女性が、明らかに境遇の異なる働く人々と同じテラスにいます。服装、配置、道具が、題名の約束する比較を示しています。互いに近くにいながら、対等な存在としては描かれていません。主題は社会的な隔たりであり、リースはそれをあまりにも率直に示しているため、見る側が解き明かす余地はほとんどありません。

作品情報の出典 · 作品を開く · 収蔵品番号: 1189

06 / 20

Abraham Grapheus

Cornelis de Vos

1620 · 板に油彩 · Royal Museum of Fine Arts Antwerp



Cornelis de Vos; Royal Museum of Fine Arts Antwerp. CC0 (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · CC0

この華やかな装いは、見た目どおりのものではありません。グラフェウスの胸を飾る金属板は、アントワープのギルドの弁論修辞協会に属するもので、豪華な器もギルドの所有物です。個人の資産を誇示しているわけではありません。デ・フォスは彼に個性のある顔を与えていますが、装飾品は彼が仕えた組織を物語っています。初めて見る人には、この違いはおそらく伝わりにくいでしょう。

作品情報の出典 · 作品を開く · 収蔵品番号: 104

07 / 20

Adam and Eve

Lucas Cranach the Elder

1528-1530 · 板に油彩 · Royal Museum of Fine Arts Antwerp



Lucas Cranach I; Royal Museum of Fine Arts Antwerp. CC0 (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · CC0

クラーナハはごく少ない要素で堕罪を語ります。暗い背景からくっきりと分かれる二人の白い姿、実のなる木、差し出される果実、そして身体のわずかなひねりです。アダムとイヴを結ぶのは小さなしぐさだけで、二人を囲む空間を埋め尽くすものはありません。

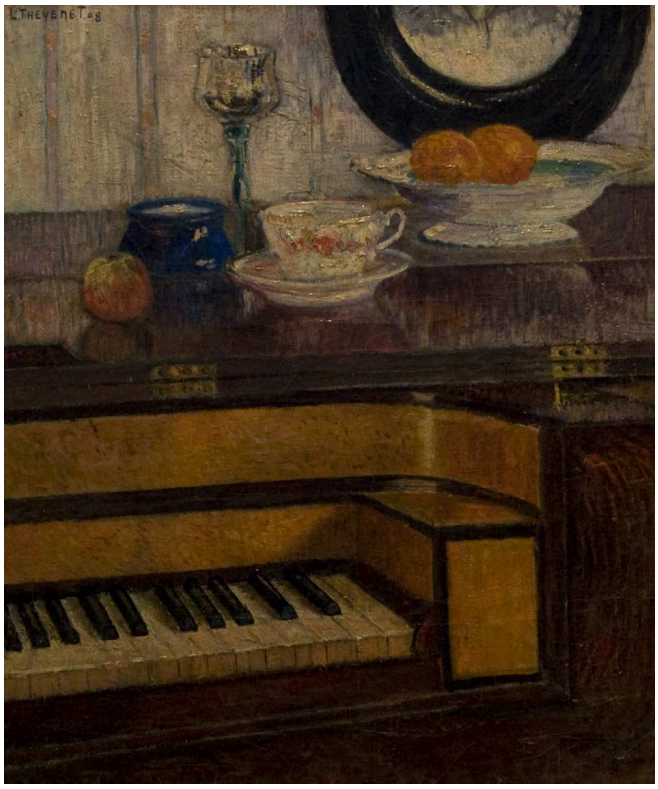
作品情報の出典 · 作品を開く · 収蔵品番号: 42

08 / 20

After Mourning

Louis Thevenet

1908 · Royal Museum of Fine Arts Antwerp



Louis Thevenet. After the Mourning. Image credit: Louis Thevenet; Source credit: Own work (photo by Paul Hermans on 2010-02-28). Wikimedia Commons. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Resized and JPEG-compressed; selected source frame preserved. · Public domain

誰もいない部屋に、鍵盤楽器、食器、食べ残しが置かれています。題名はこの場面を喪中ではなく、喪に服した後と位置づけますが、それ以上は何も説明しません。残されたものから、集まりがお開きになった後を想像することはできます。しかし部屋の中には、誰が亡くなったのか、誰が去ったのかを示すものはありません。

作品情報の出典 · 作品を開く · 収蔵品番号: 2793

09 / 20

Albrecht Dürer Descends the Rhine

Josef Lies

1855 · Royal Museum of Fine Arts Antwerp



Josef Lies. Albrecht Durer descends the Rhine. Image credit: Josef Lies; Source credit: http://62.221.199.163/kmska2/zoom.aspx?image=1100.001.jpg&title=Albrecht%20Dürer%20vaart%20de%20Rijn%20af. Wikimedia Commons. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Resized and JPEG-compressed; selected source frame preserved. · Public domain

リースは、ライン川を行く舟の上にアルブレヒト・デューラーをまっすぐ立たせ、当時の衣装を着た人々で囲み、全体を歴史の一場面として構成しています。これは後代の画家による想像であり、目撃に基づく記録ではありません。おそらく旅そのものよりも、リースの時代が過去の芸術家をどのように思い描いていたかを、よく伝えています。

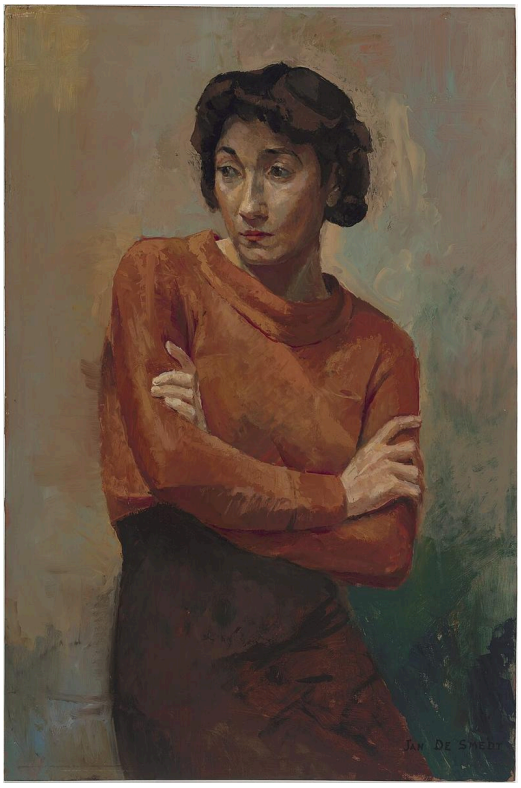
作品情報の出典 · 作品を開く · 収蔵品番号: 1100

10 / 20

Aline

Jan de Smedt

1938 · Royal Museum of Fine Arts Antwerp



Jan de Smedt. Aline. Image credit: Jan de Smedt; meemoo, Vlaams instituut voor het archief. https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Aline_-_Jan_De_Smedt_-_KMSKA.jpg. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame resize and JPEG compression; applicable ShareAlike terms retained. · Public domain

アリーンの組んだ腕は、横を向く頭の下にしっかりとした水平線をつくり、オレンジ色のブラウスが、落ち着いた背景の前でその腕を際立たせています。彼女について説明するような周囲の描写はなく、肖像画は主にその姿勢と、脇へ向けられた視線によって成り立っています。

作品情報の出典 · 作品を開く · 収蔵品番号: 3533

11 / 20

Old Woman

Evert Larock

1892 · Royal Museum of Fine Arts Antwerp



Evert Larock. An Old Woman. Image credit: Evert Larock; Source credit: Lukas - Art in Flanders. Wikimedia Commons. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Resized and JPEG-compressed; selected source frame preserved. · Public domain

ラロックは老女を横顔で描いています。そのため顔の見える部分が減り、輪郭の重要性が増しています。画家はその輪郭に、本人らしさを担わせています。より大胆なのは色彩の選択です。頭を覆う布は、背景とよく似た暖かな褐色で描かれています。老女が背景に溶け込まずにいるのは、わずかな色調の変化によってです。

作品情報の出典 · 作品を開く · 収蔵品番号: 2081

12 / 20

Antwerp Street Sweeper

Pieter Van Havermaet

1890 · Royal Museum of Fine Arts Antwerp



Pieter Van Havermaet. Antwerp Street Sweeper. Image credit: Pieter Van Havermaet; Source credit: http://anet.be/record/opackmska/a::art.2523. Wikimedia Commons. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Resized and JPEG-compressed; selected source frame preserved. · Public domain

長い柄が、この男性の仕事を示しています。題名は彼の働く都市を付け加えていますが、名前は記していません。ファン・ハーフェルマートは、手を休めて立ち止まる彼を描き、掃き掃除の様子を説明するのではなく、肖像画としてじっくりと見つめています。リースの《対照》では、働く人々は一つの主張の片側を担っています。ここでは、一人の働く男性が画面を独占しています。

作品情報の出典 · 作品を開く · 収蔵品番号: 1292

13 / 20

Antwerp Wedding

Willem Linnig Junior

1866年頃 · Royal Museum of Fine Arts Antwerp



Willem Linnig Junior. Antwerp wedding. Image credit: Willem Linnig Junior; Source credit: http://62.221.199.163/kmska2/zoom.aspx?image=1344.001.jpg&title=Antwerpse%20bruiloft. Wikimedia Commons. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Resized and JPEG-compressed; selected source frame preserved. · Public domain

横長の画面によって、結婚式は行列として展開し、参列者と見物人がそれぞれの場所を占めています。その結果、式という出来事は二人の新郎新婦を超えたものになります。人物たちは昔の衣装を着ており、この場面のもととなる実際の出来事は記録されていません。特定の結婚式の記録というより、時代衣装を描いた作品として見るほうが適切です。

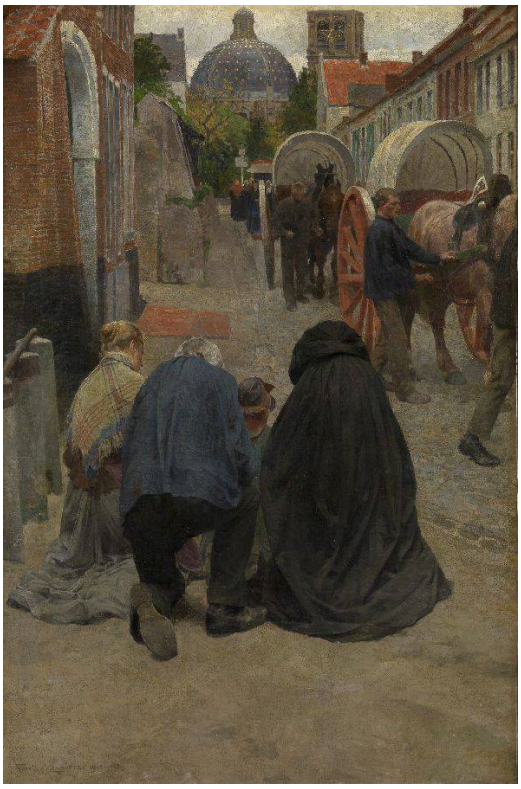
作品情報の出典 · 作品を開く · 収蔵品番号: 1344

14 / 20

Arrival of the Procession

Frans van Leemputten

1903–1905年頃 · Royal Museum of Fine Arts Antwerp



Arrival of the Procession. Frans Van Leemputten; photograph: Hugo Maertens; Royal Museum of Fine Arts Antwerp – Flemish Community. Museum manifest: CC0 / public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame resize and JPEG compression. · Public domain

ファン・レームプッテンは、身をかがめた一人の人物を画面に近い最前景に置き、その背後の通りを、到着する行列の馬車と群衆で満たしています。石畳が画面の奥まで続くため、その人物も群衆も同じ通りにいることがわかります。この一人きりの人物は、行事に加わっているのでしょうか。それとも無関係なのでしょうか。絵はその人物を群衆から遠く離して置き、答えを明かしません。

作品情報の出典 · 作品を開く · 収蔵品番号: 1599b

15 / 20

The Temptation of Saint Anthony

James Ensor

1927 · Royal Museum of Fine Arts Antwerp



James Ensor. The Temptation of Saint Anthony the Great. Image credit: James Ensor; Source credit: This file was derived from: James Ensor - De verzoeking van de heilige Antonius - 4003 - Royal Museum of Fine Arts Antwerp.tiff. Wikimedia Commons. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Resized and JPEG-compressed; selected source frame preserved. · Public domain

ここでは、脅威となるものすべてが明確な輪郭を持つわけではありません。アンソールは淡い筆致で顔や身体を組み立て、その間に紙の地を残しているため、画面の一部は未完成に見えます。生き物たちは、周囲のほのめかすような形の中から現れては、再び見失われます。何がそこにあるのか確信しきれない誘惑の場面に、ふさわしい表現です。それよりずっと前の《牡蠣を食べる女》でも、アンソールは人物を周囲に溶け込ませていました。そこで彼女を取り込んでいたのは、食卓の豊かさでした。

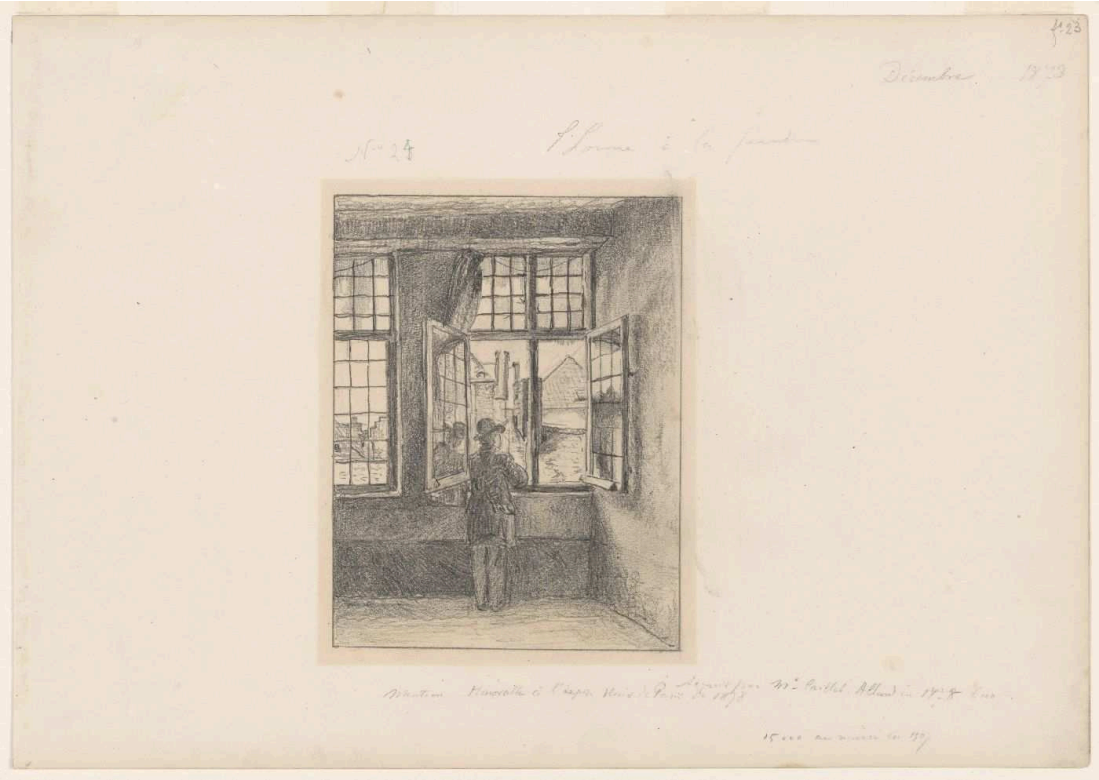
作品情報の出典 · 作品を開く · 収蔵品番号: 4003

16 / 20

Man at the Window

Henri De Braekeleer

1873 · 紙に鉛筆 · Royal Museum of Fine Arts Antwerp



Henri De Braekeleer; Royal Museum of Fine Arts Antwerp. CC0 (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · CC0

窓は紙面で最も明るく、最も強い明暗の対比を生む部分であり、男性に立つ場所を与えています。その開口部の周囲では、密な鉛筆の描線が閉ざされた部屋をつくり上げています。ほとんど何も起こりません。素描は薄暗い室内と、その向こうにある何かとに分かれています。

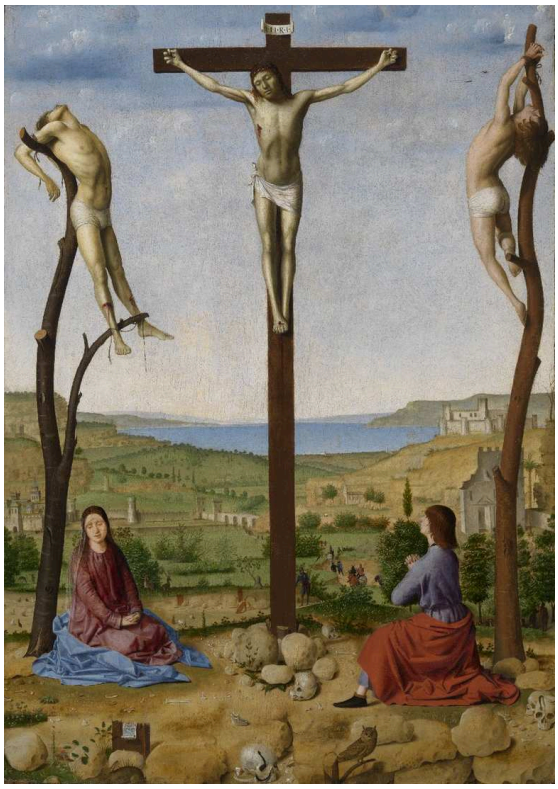
作品情報の出典 · 作品を開く · 収蔵品番号: 1683/21

17 / 20

Calvary

Antonello da Messina

1475 · 板に油彩 · Royal Museum of Fine Arts Antwerp



Antonello da Messina; Royal Museum of Fine Arts Antwerp. CC0 (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · CC0

三人の身体は、姿勢を見るより先に、それぞれを支えるものによって区別できます。キリストはまっすぐな十字架に掛けられ、二人の盗賊は粗い木の幹に支えられています。処刑の背後では、広々とした風景が穏やかに遠くへ退いていきます。暴力が行われているのは、開けた田野です。

作品情報の出典 · 作品を開く · 収蔵品番号: 4

18 / 20

Calvary

Maerten de Vos

1600 · キャンバスに油彩 · Royal Museum of Fine Arts Antwerp



Maerten de Vos; Royal Museum of Fine Arts Antwerp. CC0 (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · CC0

嘆き悲しむ人々が十字架の下にひしめき、そのうちの一人は根元を抱くように腕を回しています。しかしキリストの身体は高すぎて、そのしぐさは届きません。アントネロは《カルヴァリオ》を広い風景へと開いていました。デ・フォスは、下方の人々と、その悲しみと頭上の身体を隔てる距離に注意を向けさせています。

作品情報の出典 · 作品を開く · 収蔵品番号: 71

19 / 20

Studio of the Painter

Henri De Braekeleer

1873 · 紙に黒鉛筆 · Royal Museum of Fine Arts Antwerp



Henri De Braekeleer; Royal Museum of Fine Arts Antwerp. CC0 (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · CC0

絵画、イーゼル、家具、そして立っている画家の姿がアトリエを満たしています。ド・ブラケレールは黒鉛の濃密さに変化をつけ、どの物にも同じ重みを与えることなく、物の集積を見分けられるようにしています。同じ年の《窓辺の男》は、一つの明るい開口部を中心に構成されています。この素描は、絵を制作し鑑賞する営みの周囲に集められた物でいっぱいの部屋です。

作品情報の出典 · 作品を開く · 収蔵品番号: 1683/20

20 / 20

Camilla in Blue

Jan de Smedt

1941 · Royal Museum of Fine Arts Antwerp



Jan de Smedt. Camilla in parmezaans blauw. Image credit: Jan de Smedt; meemoo, Vlaams instituut voor het archief. https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Camilla_in_parmezaans_blauw_-_Jan_De_Smedt_-_KMSKA.jpg. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame resize and JPEG compression; applicable ShareAlike terms retained. · Public domain

青紫色のドレスが大きな塊をつくり、顔の細かな特徴より先に目に入ります。カミラは顔を少し横に向けて座っているため、完全な正面像にはなっていません。《アリーン》と並べると、変わるのは周囲の設定ではなく、色彩と姿勢です。オレンジ色が青紫色に変わり、画面をまとめる形は、組んだ両腕からドレスそのものへと移っています。

作品情報の出典 · 作品を開く · 収蔵品番号: 3534

特別な場と日常

これらの絵のいくつかは、ある特別な場を中心に構成されており、その場が人々に役割を与えています。リンニフの結婚式は、群衆を参列者と見物人に分けます。ティツィアーノの紹介の場には、ひざまずく男性、彼を紹介する教皇、そして彼を迎える聖人が必要です。テヴネの部屋の食べ残しが集まりの跡を示すのだとすれば、それは登場人物が去り、小道具だけが残された場です。出来事のない絵では、人物たちに演じるべき役は与えられません。バウトの村人たちはそれぞれの集まりにとどまり、ファン・ハーフェルマートの清掃員は仕事をする姿ではなく、仕事の手を休める姿で描かれています。ファン・レームプッテンの通りには、両方の状態が同時に存在します。馬車と群衆を伴う行列が到着する一方で、手前で身をかがめる人物は、いつもの一日の中にいるように見えます。

関連書籍

The Practice and Science of Drawing

Harold Speed · 無料で読む · 英語

ハロルド・スピードによる素描の総合的な技法書は、輪郭、面のまとまり、線が、描かれた人物像をどのように構成するかを説明しています。鉛筆の描線をどれほど密に重ねるかが大きくものをいうド・ブラケレールの二点の素描や、少数の大きな形から組み立てられるデ・スメットの肖像画などについて考える際に、役立つ言葉を与えてくれます。

博物館のウェブサイト · 公式コレクションガイド

情報源と訪問者情報は確認済みです。: 2026-10-12

AIの支援による翻訳

Artline · アントワープ王立美術館：名作